



GEMEINDE BRIEF



Herausgeber: Bürgermeisteramt Büsingen; Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Markus Möll oder dessen Stellvertreter;
Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40

22. Jahrgang

04. Juli 2018 / Nr. 07 / KW 27

■ TERMINE

Samstag, 07.07.
ab 15.30 Uhr
Sommerfest
„American BBQ“
im Garten hinter der „Milchi“

Sonntag, 08.07.
um 17.00 Uhr
Kultur ohne Grenzen
2. Hauskonzert im Rathaus

Donnerstag, 12.07.
um 15.00 Uhr
Senioren-Café
im Rathaus/Bürgersaal

Sonntag, 22.07.
um 10.00 Uhr
Open-Air-Gottesdienst
Pfr. Stahlmann
im Pfarrgarten in Büsingen

Dienstag!! 24.07.
um 20.00 Uhr
Öffentliche
Gemeinderatssitzung
im Ratssaal/Bürgerhaus

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger,

der langersehnte Sommer ist da und schenkt uns Sonne und warme, lange Tage. Die Schüler haben Sommerferien und können sich vom Schulalltag in der Badi und bei unserem Kinderferienprogramm erholen. Auch während der Ferien- und Urlaubszeit gibt es bei uns in Büsingen sehr interessante Events.

Kinderferienprogramm

Auch in diesem Jahr haben wir wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Kinderferienprogramm in Zusammenarbeit mit Gailingen erarbeitet. Für alle daheimgebliebenen Kinder im Alter von 6 bis 16 Jahren bieten wir verschiedene Freizeitaktivitäten an, damit die Langeweile nicht überhandnimmt. Mit über 46 verschiedenen Aktionen ist mit Sicherheit für jeden etwas dabei. Nehmt rege an den Veranstaltungen teil und habt Spaß.

Die Anmeldung kann online über unsere Homepage www.buesingen.de oder direkt über www.unser-ferienprogramm.de/gailingen durchgeführt werden. Auch kann man sich mit dem ausgefüllten Anmeldezettel aus dem Programmheft direkt im Rathaus bei Herrn Möll anmelden.

Allen Sponsoren und aktiven Akteuren sei an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön entbunden.

Mit den besten Grüßen und Wünschen

Ihr Bürgermeister



■ WICHTIGE RUFNUMMERN / NOTDIENSTE

VORWAHLNUMMERN FÜR BÜSINGEN

aus Deutschland 07734-
aus der Schweiz 0049-7734-

VORWAHLNUMMERN VON BÜSINGEN

in die Schweiz 0041
+ entsprechende Vorwahl
der jeweiligen Netzgruppe

DEUTSCHLAND

Polizei-Notruf 1 10
Feuerwehr-Notruf 1 12
aus
Schweizer Netz 0049 7732 19222
Rettungsdienst, Krankentransport
+ Notarzt 1 92 22
Ärztlicher Notfalldienst
(bei Unerreichbarkeit des
eigenen Arztes)
01805 -1 92 92-350
Zahnärztliche
Notrufnummer: 01803-22 25 55-25
Krankenhaus Singen (Hegau-
Klinikum GmbH) 07731-89-0
Polizeiposten
Gottmadingen 07731-1437-0
Polizei Singen 07731-8 88-0
Telefonseelsorge:
Evangelisch 0800-1 11 01 11
Katholisch 0800-1 11 02 22

SCHWEIZ

Sanitätsnotruf und Auskunft
ärztl. Notfall
Dienst 0041-44-6510511
Rega (Heli) 0041-333 333 333
Toxikologisches Zentrum
(Vergiftungen) 0041-44-2 51 51 51
Polizei
Schaffhausen 0041-52-6 24 24 24
Kantonsspital
Schaffhausen 0041-52-6 34 34 34
Privatklinik
Belair 0041-52-6 32 19 00
weitere wichtige Rufnummern
in Schaffhausen
SH-Power 0041-52-6 24 13 00
SASAG (Kabel-
fernsehen) 0041-52-6 330111
Stadtverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 51 11
Kantonsverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 71 11

GEMEINDEVERWALTUNG

Internet: www.buesingen.de
E-mail: gemeinde@buesingen.de
Vorwahl: 07734-
deutsche Faxnummer 9302-50

Amt/Sachbearbeiter: **Tel.-Nr.:**
Telefonzentrale 9302-0
Einwohnermelde-, Pass- 9302-29
und Fundamt, Gewerbe, 9302-26
meldeamt@buesingen.de

Soziale Angelegenheiten 9302-26
Renten
ritter@buesingen.de

Gemeindekasse 9302-21
steiner@buesingen.de

Kämmerei, Personal 9302-22
riester@buesingen.de

Rechnungsamt, 9302-28
hugenschmidt@buesingen.de

Sekretariat, Gemeindebrief, 9302-30

Standesamt, Grundbucheinsicht
jueppner@buesingen.de

Bürgermeister 9302-31
moell@buesingen.de

Hauptamt, Bausachen, 9302-33
Friedhof, Ortschaftspolizei,
schnell@buesingen.de

Wassermeister
Herr Zimmermann 934064
mobil 0171 1242794
Schweizer Anschluss
Gemeindeverwaltung Büsingen:
Telefon 052-634 00-30
Telefax 052-634 00-25

Vermietung Räume Bürgerhaus
Wigger C. 97696
wigger@buesingen.de
Grundschule 6377
Kindertagesstätte 1404
scholz@buesingen.de
Strandbad 6328
Förster Christoph Wimmer
07531-800-3516
mobil 0175 2234310

**Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung**
Mo., Di., Mi. u. Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffplatz
Bauhofgelände Herblinger Str. 21
Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

Es können folgende Wertstoffe
und Abfälle entsorgt werden:
Papier, Karton
Glas
Alteisen, Schrott, Altmetall
Elektrogeräte, Elektroschrott
Heckenschnitt, Äste
Windeln, Konservendosen

Mülltermine

Grünmüll-Abfuhr- ab 07.00 Uhr

Mittwoch, 04.07.2018
Mittwoch, 11.07.2018
Mittwoch, 18.07.2018
Mittwoch, 25.07.2018
Dienstag, 31.07.2018



Schwarzkehricht-Abfuhr 14-täglich - ab 13.00 Uhr

Donnerstag, 05.07.2018
Donnerstag, 19.07.2018
Donnerstag, 02.08.2018

Gelber Sack

Abfuhr ab 06.00 Uhr

Donnerstag, 05.07.2018
Donnerstag, 02.08.2018

Sammlung Altpapier

Samstag, 07.07.2018 ab 09.00 Uhr

Sperrgutabfuhr Sommer 2018

Freitag, 13.07.2018 ab 07.00 Uhr

■ NACHRICHTEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

■ ALLGEMEINES



Bürgerinitiative Büsingen Juli 2018

*Für eine tragfähige Zukunft der Ex/Enklave
Büsingen am Hochrhein*

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger,

der Sommer ist da und mit ihm kamen leider nicht nur die unbeschwernten Tage, sondern auch wieder neue leidige Ex-/Enklaven-Probleme auf uns zu.

In den vergangenen Wochen haben bereits einige Büsinger Bürger und auch Unternehmer von ihren Schweizer Versicherungen nach Jahren bzw. jahrzehntelanger Mitgliedschaft die Kündigung erhalten.

Dies mit der Begründung, dass aufgrund einer Praxisänderung in der Auslegung aufsichtsrechtlicher Bestimmungen, der Versicherungsschutz der Gesellschaften in dem Land geboten werden müsse, in dem das zu versichernde Risiko liegt. Die Versicherungen berufen sich hierbei auf eine Anweisung der Schweizerischen FINMA. Diese hat sich aber auf unsere Anfrage so geäußert, dass dies nur eine Empfehlung sei und die Entscheidung für Verträge ins Ausland, ganz allein bei den jeweiligen Gesellschaften liege.

Auch die seit Januar 2018 in kraftgetretene Mehrwertsteuer-Revision in der Schweiz und die damit verbundene Besteuerung deutscher Handwerker, haben bereits zu Problemen bei gewünschten Aufträgen in Büsingen geführt.

Es besteht dringender Handlungsbedarf!

BM Markus Möll, Kämmerer Frank Riester sowie Roland Güntert von der BIB, werden diese Themen am Montag 9. Juli 2018 bei einem Gespräch im EDA in Bern vortragen und mögliche Lösungen für Büsingen einfordern.

Einige Schweizer Banken haben bereits schon seit längerer Zeit ihren Kunden in Büsingen die Kündigung ausgesprochen. Auch dies hat uns beschäftigt und wir haben mit einer der letzten in Büsingen noch finanzierenden Bank, ein zukunftsorientiertes

Ihr nächstes **GEMEINDEBLATT**
erscheint am **01. August 2018.**

Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis
Mittwoch, 25. Juli 2018 an gemeinde@buesingen.de

Gespräch gesucht und diese doch gute verbindliche schriftliche Zusage erhalten:

Die Schaffhauser Kantonalbank wird nach wie vor, unter Einhaltung vorgegebener Rahmenbedingungen, in Büsingen Finanzierungen von wohnwirtschaftlich genutzten Immobilien abschliessen. Die Bank bietet Zinssicherheit in Form von Fest-Hypotheken mit Laufzeiten von 2 bis 10 Jahren.

Gerne begrüßen wir Sie an unserer öffentlichen Sitzung, am **Montag, den 16. Juli 2018 um 19:00 Uhr** im Ratssaal/Bürgerhaus Büsingen.

Freundliche Grüsse

Ihre Vertreter der Bürgerinitiative Büsingen

**Kontakt: BuergerinitiativeBuesingen@gmx.ch
www.facebook.com/buergerinitiative.buesingen**

Der FC Büsingen zieht sich aus der Fasnachts-Organisation zurück

Mit Bedauern teilt der FC Büsingen mit, dass man sich als Verein entschieden hat, die Fasnacht in Büsingen nicht mehr zu organisieren. Nachdem der Verein als hauptverantwortlicher Organisator in den letzten Jahren jeweils ein Minusgeschäft ausgleichen musste, hat man die Durchführung der Fasnacht intensiv analysiert. Dabei ist man zum Schluss gekommen, dass eine gewinnbringende Realisierung unter den gegebenen Umständen nicht mehr möglich ist. Sollte eine Fasnacht im Jahr 2019 anderweitig organisiert werden und trotzdem stattfinden, werden wir den Anlass selbstverständlich unterstützen.

Der FC Büsingen sieht sich als Dorfverein in der Verantwortung, zu einem attraktiven und positiven Dorfleben beizutragen. Deshalb werden wir im kommenden Frühjahr voraussichtlich eine andere Veranstaltung für die Büsingerinnen und Büsinger organisieren. Mehr Infos dazu folgen bald.

Die Narrenzunft Hobelgeiss macht weiter:

Dreifaches Geissli Mää!!

Die Narrenzunft Hobelgeiss akzeptiert den Ausstieg des FC Büsingen aus dem Fasnachts Orga-Team und akzeptieren diesen Entschluss.

Wir von der Narrenzunft Hobelgeiss wollen, dass die Tradition unserer Buurefasnacht in Büsingen auch weiterhin bestehen bleibt. Die Erfahrung haben wir durch jahrelange Organisation der Fasnacht bereits. So organisieren wir immer das Narrenbaumstellen, an dem sich seit Jahren immer mehr Menschen einfinden und einen großen Plausch haben, sowie unsere große Geissen-Party, die ebenfalls immer ein großer Erfolg ist.

Im Sinne von Hannes Jäckle haben wir den traditionellen Sonntags Fasnachtsumzug weiter organisiert und durchgeführt. Auch für 2019 laufen bereits die Vorkehrungen für diesen auf Hochtouren. Die Fasnachtsgruppen und auch die Guggen wurden eingeladen und haben zum Teil bereits schon zugesagt. Bei uns ist somit das ganze Jahr Fasnachtszeit!!

Wir sind zuversichtlich, dass wir den Rest auch noch schaffen werden. Es wird sich auf jeden Fall etwas ändern. Lasst euch überraschen.

Die Narrenzunft Hobelgeiss freut sich schon darauf, die Planung ist in vollem Gange, dass es auch in 2019 eine imposante Fasnacht geben wird.

Präsident Narrenzunft Hobelgeiss
Stephan Burmeister

Gemeindekasse informiert

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass folgende Zahlung im Juli fällig wird:

31.07.2018 Wasser-Abwasser Vorauszahlung

Die Höhe der Vorauszahlung können Sie aus dem Abrechnungsbescheid für das Jahr 2017 auf der 2. Seite ersehen.

Den Teilnehmern am Abbuchungsverfahren werden die Beträge fristgerecht abgebucht.

Bootsabnahmetermine 2018

Auch in diesem Jahr finden wieder Bootsabnahmetermine in Büsingen statt:

2. Termin: 19. Juli 2018

3. Termin: 20. August 2018

Die Bootseigner, welche an einer Abnahme an einem der oben stehenden Termine interessiert sind, werden wie bisher gebeten, sich zur Terminvereinbarung rechtzeitig mit dem Schifffahrtsamt Konstanz, Tel.-Nr. 07531 800-1986 in Verbindung zu setzen.

Eine Abnahme ohne vorherige Anmeldung ist nicht möglich.

Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen der Gehwege

Grundsätzlich haben die Straßenanlieger die Verpflichtung, innerhalb der geschlossenen Ortslage die Gehwege bei Anhäufung von **Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub** zu reinigen. Dies gilt auch für Hecken, Sträucher und Bäume, die über den Gehweg hinaus ragen.

Wir weisen darauf hin, dass Hecken entlang von Gehwegen und Straßen, die in den öffentlichen Raum hineinragen, zurückgeschnitten werden müssen. Das gleiche gilt auch, wenn Verkehrszeichen, Straßennamensschilder oder Straßenleuchten zugewachsen sind. Dies ist entsprechend dem Straßengesetz von Baden-Württemberg (§ 28 Abs. 2) Aufgabe des Grundstückseigentümers oder des Nutzungsberechtigten.

Wir bitten deshalb alle Grundstückseigentümer beziehungsweise Nutzungsberechtigte, dafür Sorge zu tragen, dass das Lichtraumprofil im Straßen- und Gehwegraum freigeschnitten wird.

Folgende Lichträume sind zu beachten:

4,50 Meter über der Fahrbahn und

2,25 Meter über Rad- und Gehwegen.

Der Gemeindeverwaltung liegen mehrere Sachverhalte vor, in welchen diese Verpflichtung nicht beachtet wird.

Wer es unterlässt, seine Gehwege und die genannten Flächen entsprechend den Vorschriften zu reinigen, handelt ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße belangt werden.

Ihre Gemeindeverwaltung

Störung durch Lärm vom Rasenmäher

Rasenmähen muss sein, denkt so mancher Gartenbesitzer. „Aber nicht immer!“ denkt der Nachbar und hat Recht. Eine spezielle Verordnung, die sogenannte Geräte- und Maschinen-Lärmschutzverordnung, schreibt nicht nur vor, wie laut ein Rasenmäher sein darf, sondern auch, wann gemäht werden darf.

An Sonn- und Feiertagen ist Rasenmähen nicht erlaubt, an Werktagen nur von 7.00 - 20.00 Uhr.

Die Gemeindeverwaltung bittet im Sinne eines friedlichen Miteinanders dringend um Einhaltung der Ruhezeiten.

Umschreibung ausländischer Fahrerlaubnisse

Wer als Inhaber eines schweizerischen Führerausweises in Büsingen zuzieht, ist berechtigt, im Umfang seiner Fahrberechtigung für die Dauer von 6 Monaten Kraftfahrzeuge zu führen.

Nach Ablauf dieser Frist ist die Fahrberechtigung nicht mehr gegeben, d.h. das Führen eines Kraftfahrzeugs in Deutschland wäre strafbar.

Es wird daher empfohlen, über die Gemeindeverwaltung baldmöglichst die Umschreibung in einen deutschen Führerschein zu beantragen.

Bisher war eine Umschreibung nur innerhalb einer Frist von 3 Jahren möglich. Die Befristung ist jedoch weggefallen, so dass die Einwohner, die schon länger in Büsingen wohnhaft sind und die Umschreibung versäumt haben, dies jetzt nachholen können.

Führerscheine, die in einem EU- oder EWR-Staat ausgestellt wurden, müssen nicht umgeschrieben werden.

Herzlichen Glückwunsch zum 102. Geburtstag



Unser geschätzter Mitbürger Emil Abegg konnte am 12. Juni seinen 102. Geburtstag feiern. Zu diesem wunderbaren Anlass gratulierte Herr Bürgermeister Möll im Namen der Gemeinde sehr herzlich und wünschte ihm weiterhin alles Gute, vor allem eine stabile Gesundheit.

Wir freuen uns alle sehr, dass wir Herrn Abegg fast täglich bei guter Gesundheit im Dorf begegnen können. Herr Abegg bekundet seinerseits die Freude darüber,

vom Rathauschef persönlich die Glückwünsche der gesamten Gemeinde überbracht zu bekommen. Das soll noch lange so bleiben!

80. Geburtstag Waldemar Walter

Einen weiteren herzlichen Glückwunsch überbrachte Bürgermeister Möll, wie immer mit einem Korb, gefüllt mit einheimischen Köstlichkeiten.

Am 13. Juni feierte Waldemar Walter seinen 80. Geburtstag und zeigte sich erfreut über die Glückwünsche der Gemeinde.

Wir wünschen dem Jubililar alles Gute für die weiteren Lebensjahre, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen.



Jubilarer des Monats

Im Juli feiern folgende Jubilarer Geburtstag
Herzlichen Glückwunsch

Frau Margrith Rüegg Regazzoni
Zum 86. Geburtstag am 2. Juli

Herr Heinz Thiele
Zum 80. Geburtstag am 06. Juli

Herr Paul Kilgus
Zum 82. Geburtstag am 08. Juli

Herr Hans Brunner
Zum 91. Geburtstag am 17. Juli

Herr Günther Knipp
Zum 84. Geburtstag am 21. Juli

Die Gemeinde Büsingen gratuliert recht herzlich und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit!

AUS DEM GEMEINDERAT

Kurzbericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 20.06.2018

Stellenschlüssel in der Kindertagesstätte

Im ersten Tagesordnungspunkt wurde über eine zusätzliche Personalstelle von 10 % im Kindergarten beraten. Nach der Betriebs-erlaubnis des KVJS (Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg) wurden diese Prozente benötigt und die Kinder in der Kindertagesstätte ordnungsgemäß zu betreuen. Der Gemeinderat stimmte der zusätzlichen Stelle zu.

Bebauungsplan Küblerbückli

Im weiteren Verlauf billigte der Gemeinderat den Entwurf des Bebauungsplans „Küblerbückli“, welcher nun für einen Monat öffentlich ausgelegt wird. Zudem wurde die Verwaltung beauftragt die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zu beteiligen.

Antrag auf Baugenehmigung: Neubau eines Einfamilienhauses - Abrundungssatzung

Im nächsten TOP stimmte der Gemeinderat einer Abrundungssatzung für den Bereich beim Gärtenweg nicht zu. Diese wäre notwendig um ein Gebäude außerhalb geschlossener Ortschaften zu errichten.

Sanierung Griesstraße Tief- u. Straßenbau, Wasserleitung

Die Arbeitsvergaben erfolgten in der Sitzung vom 19.04.18. In der Sitzung wurde vom Gemeinderat angeregt, die Maßnahme bis zur Junkerstraße/Schaffhauser Straße auszudehnen. An der Startbesprechung vom 15.05.18 wurde diese Anregung noch einmal bekräftigt und der Wunsch nach einer Vollsperrung der Buchthaler Straße für die Dauer der Baumaßnahme bekundet. Die Firma Schleith hat einer Auftragserweiterung zugestimmt. Auf Vorschlag der SH-Power wird im Zuge der Maßnahme die bestehende Wasserleitung größer verlegt. Den Wasserleitungsstrang über den Bereich Alpenweg in Richtung Alter Schaffhauser Straße im Zuge der Straßenerneuerung zu verlängern ist sinnvoll und in der mittelfristigen Haushaltsplanung berücksichtigt. Bauprogramm:

Baubeginn: Die Firma Schleith wird mit der Maßnahme am 25.06.2018 beginnen.

Bauende: Die Fertigstellung ist auch im Fall der Auftragserweiterung spätestens am 30.10.18 zugesichert.

Die Auftragserweiterung verursacht Mehrkosten in Höhe von ca. 205.000,00 € brutto. Davon entfallen ca. 140.000,00 € auf den Straßenbau und ca. 65.000,00 € auf den Wasserleitungsbau. Die Maßnahme in einem Zug zu realisieren ist im Hinblick auf die Sperrungen / Baustelleneinrichtungen etc. und die annähernd gleiche Bauzeit für alle Beteiligten interessant und wirtschaftlich betrachtet sinnvoll. Der Gemeinderat stimmte den Mehrkosten zu.

FC Büsingen – aktueller Bericht Sportplatz

Der Bau des neuen FC Clubhauses nimmt weiter Gestalt an. Mittlerweile ist der Rohbau realisiert und auch das Dach hat bereits Formen angenommen. Ebenfalls wurden bereits die Fenster eingebaut und der Rohbau wurde verputzt. Auch im Innenbereich konnten verschiedenen Installationen durchgeführt werden. Die Bauarbeiten sind immer noch im Zeitplan und werden voraussichtlich mitte August abgeschlossen. Eine Eröffnung soll dann am 1. September 2018 stattfinden. Auch die Kosten sind noch im Rahmen.

Sonstiges

Frau Schnell geht auf ein Bauvorhaben im Kenntnissgabeverfahren ein. Diesem ist im Dezember 2016 bereits zugestimmt worden, jedoch war es hier noch ein anderer Bauherr. Auf Nachfrage ob über dieses noch einmal förmlich im Rat beschlossen werden muss ist der Rat sich einig, dass dies nicht notwendig sei.



Ebenfalls wird der Unterschied durch Praxis mit realen Feuer gezeigt, wie unnötige Wärmebelastung von Einsatzkräften reduziert werden kann und auch wie unnötige Rauchausbreitungen vermieden werden können. Das kann vom Einsatz eines Rauchvorhangs, über den Einsatz von Überdrucklüftern oder dem einfachen Öffnen eines Fensters vieles sein. Auch die Löschtechnik ist entscheidend: zu viel Wasser oder die Wasserstrahlform und der damit entstehende Wasserdampf durchdringen die Einsatzkleidung und können schneller zur Leistungseinschränkung oder sogar zur Überhitzung, bis zur Verbrühung, führen.



G26.3 und AZ Andelfingen

Liebe Büsinger,

Der diesjährige G26 Fitnesstest oder Gesundheitscheck wurde, wie im letzten Gemeindebrief beschrieben, durchgeführt und gemäss dem untersuchenden Arzt sind die Büsinger Feuerwehrkameraden durch die vielen Turner im Vergleich zu anderen Feuerwehren auffallend fit. Na da darf man doch etwas Stolz sein. So geprüft mussten wir uns auch keine Sorgen machen, wenn es am vergangenen Samstag 23.06.2018 in das Ausbildungszentrum Andelfingen ging.

Es gab diverse Praxistraining mit echtem Feuer. Nicht wie wir sind sonst im Gas betriebenen Übungscontainer üben, waren es dieses Mal auch Holzfeuer. Bei einem Gas betriebenen Feuer entscheidet der Operator wann das Gas-Feuer ausgeht, indem er es abstellt, wenn er mit der Löschleistung zufrieden ist. Im Gegensatz dazu reagiert ein Holzfeuer sofort sichtbar auf den Löschangriff - zum einen wird es gleich kleiner, aber es entsteht auch umgehend grosse Hitze durch Wasserdampf und ein starker Funkenflug, wenn man unvorsichtig vorgeht. Auch wird man schnell schmutzig, da überall schwarzer Russ von den vielen Feuern ist. Auch kann man real die Erfahrung machen, was passiert, wenn man bei einem Brand, der zu wenig Luft für die Verbrennung hat, eine Tür öffnet. Bekommt ein Feuer zu wenig Luft, weil Fenster und Türen geschlossen sind, erstickt es langsam oder brennt sehr langsam weiter. Wird dann eine Tür oder Fenster geöffnet, flammt es sofort wieder auf, was auch für die Feuerwehrkameraden gefährlich werden kann.

Ebenfalls wurde das notöffnen von Türen geübt. Im Einsatz ist es das Ziel, möglichst wenig Schaden anzurichten. Also erstmal schauen, ob die Tür überhaupt abgeschlossen ist, ob jemand auf Klopfen/Klingeln reagiert oder ob es einen anderen Zugang gibt. Dann erst wird versucht das Schloss zu knacken und wenn das auch nicht klappt, dann kommt die brutale Methode. Auch das Tür aufbrechen muss geübt werden, denn wenn keine Zeit bleibt oder das Schloss nicht zu knacken ist, dann bleibt nichts anderes übrig, als auch stabile Türen notfalls mit Gewalt öffnen. Das Schlösser knacken selber machen bei uns nur ausgebildete Spezialisten, die dieses Wissen auch nicht weitergeben dürfen.



■ INFOS AUS GRUNDSCHULE UND KINDERGARTEN

SOMMERFEST



Spielen, Lachen, Mitmachen!
Unter dem Meeresspiegel ist das Motto, welches die Kindergarten Kinder schon einige Zeit begleitet. Auch das Sommerfest, welches alle zwei Jahre stattfindet, stand unter diesem Zeichen.

Highlight des Tages war die Vorführung rund um Swimmy und seine Freunde.

Souverän konnten schon die kleinsten Kita Kinder die vollbesetzte Turnhalle des Kindergartens begeistern.

Auch die Show der „grossen“ konnte professioneller nicht sein. Keine Spur von Lampenfieber, der Umgang mit dem Headset kein Problem. Bühnenumbau und Requisiten wurden spielerisch in die Vorführung eingebaut.

Swimmy begegnete auf seiner Reise ins offene Meer verschiedensten Lebewesen.

Endlich angekommen erntete Swimmy und seine Freunde einen riesigen Applaus.

Sicher waren alle Eltern der kleinen Fische sehr berührt zu sehen, was das Team unter der Leitung von Frau Scholz auf die Bühne gebracht hatte und die ein oder andere Freudenträne war zu sehen.

Ebenfalls mit einem weinenden und einem lachenden Auge wurden die Vorschüler verabschiedet. Ein Lebensabschnitt geht für elf Jungs und Mädchen zu Ende. Alle freuen sich jedoch auf die Schule und wurden feierlich vom Kindergarten verabschiedet. Als Geschenk wurde überreicht, ihr Portfolio, eine tolle Malmappe und eine riesen grosse Schultüte.

An dieser Stelle wünschen wir allen einen tollen Schulstart und vor allem viel Spass!

Der offizielle Teil des Tages war nun vorbei und man konnte sich am Buffet stärken.

Es wurde bei schönstem Sommerwetter gegrillt und die Eltern steuerten leckere Salate bei.

Vielen Dank dafür!

Im Anschluss wurde so einiges geboten. Dosen werfen, Angeln, Seifenblasen, Edelsteine schürfen im Sandkasten und Gesichter schminken zauberte allen ein Lachen ins Gesicht und schliesslich war es ein rundum gelungenes Fest von den Kindern für die Kinder.

Vielen Dank an Herrn Bürgermeister Möll, den Gemeinderat und die Sponsoren.

Der Elternbeirat



Wer 2018 mit dem Jugendwerk der AWO in die Ferien fahren möchte, sollte sich schnell einen Platz sichern

Es gibt noch wenige Plätze für die Kinderrepublik auf der Insel Sylt vom 26.07.-04.08.2018 für 10- bis 12-Jährige. Ein entspanntes Programm direkt am Strand mit viel Spaß und Kreativität erwartet die Kids.

Einen Platz an der französischen Sonne hält das Jugendwerk vom 15.08.-27.08.2018 und vom 25.08.-06.09.2018 für 13- bis 15-Jährige auf der wunderschönen Insel Korsika bereit. Actionreiche Tage am Meer, Ausflüge und Programm versprechen einen unvergesslichen Urlaub.

Eine spannende Jugendbegegnung in Frankreich am Meer gibt es für 16- bis 22-Jährige vom 10.08.-20.08.2018. Teilnehmer*innen aus Georgien, Frankreich und Deutschland erwartet dort unter der Überschrift „Upcycling“ ein tolles Programm.

Alle Ferienfreizeiten sind unter www.jugendwerk-awo-reisen.de buchbar.

Bei Fragen stehen die Mitarbeiterinnen des Bezirksjugendwerks unter 0721-8207340 gerne zur Verfügung.

■ AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

LANDRATSAMT KONSTANZ
STOCKACH

Winterspürer Straße 25 * 78333 Stockach *
Telefax (07531) 800 - 2903 * (Vermittlung (07531) 800 - 2966
Den 5.6.2018

AUSSCHREIBUNG

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Büsingen, Gewinn: Rebhalde
Flst.Nr.: 4692, Fläche: 2788 m², Nutzung: Dauergrünland

Aufstockungsbedürftige **Landwirte** können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz - Untere Landwirtschaftsbehörde, Landwirtschaftsamt bis zum **22.06.2018** schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben:
3151 8481.02/0200-2018

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



KUNST UND KULTUR

Büsinger Bergkirche

Heute wollen wir Sie wieder ganz herzlich einladen in unsere über 1000 Jahre alte Bergkirche St. Michael zu ganz besonderen Anlässen :

FREUNDSCHAFTSKONZERT

Sonntag, den 22. Juli 2018 um 17.00 Uhr

mit den Ensembles Gitarrissimo & Flötissimo, Leitung: Werner & Reinhilde Klinghoff

Die preisgekrönten Ensembles der Musikschulen Singen, Westlicher Hegau und Trossingen werden ein facettenreiches Programm zu Gehör bringen mit Werken von Vivaldi bis Swing, Filmmusik und südamerikanischen Klängen.

„Nacht der Lichter“ mit Taizé-Liturgie

Freitag, 27. Juli 2018 um 21.00 Uhr

Gemeinsames Singen Gemeinsames Beten Gemeinsame Stille
Einsingen und Üben der Lieder ab 20.30 Uhr

Konzert für Violine und Orgel - Werke für Violine von Johann Sebastian Bach, Süddeutsche Orgelmusik um 1700

Sonntag, 29. Juli 2018 um 17.00 Uhr

Barnabas Nagy, Violine

Bernhard Billeter, Orgel

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei, es wird um eine Spende zur Deckung der Kosten gebeten.

Zu allen Veranstaltungen ein herzliches Willkommen !

Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.

Geschäftsstelle:

Büsingerstrasse 1

D - 78262 Gailingen

1. Vorsitzender: Dr. Michael Psczolla

2. Vorsitzender: Markus Möll

Tel.: +49-(0)7734-97191

Fax: +49-(0)7734-97190

Mobil: +49-(0)171 34 54 154

www.bergkirche-buesingen.de

«Zweierlei» - Ausstellung von Irène Schneble und Birgit Blatter - Pastellkreide, Öl und Acryl



Acryl, Öl und Pastellkreide sind die bevorzugten Mittel, zu denen Birgit Blatter und Irène Schneble greifen, wenn sie die Dreidimensionalität auf die Zweidimensionalität einer Leinwand oder eines Stück Papiers reduzieren. Die beiden Frauen kennen sich schon länger, haben verschiedene Malstile und arbeiten mit unterschiedlichen Techniken. Sowohl die Bilder von Blatter als auch von Schneble waren schon in Schaffhausen und Umgebung in mehreren Ausstellungen zu sehen. Nun zeigen sie ihre Werke

seit Anfang Mai im Rathaus Büsingen erstmals gemeinsam unter dem Titel «Zweierlei».

An den Wänden hängen 37 Exponate, und so verschieden sie auch sind, lassen sich durchaus thematische Gemeinsamkeiten entdecken. Florale Motive und auch solche, bei denen Wasser und Land eine wichtige Rolle spielen, sind bei beiden zu finden. Eindrucksvoll sind die Stadtansichten und die Bergmotive von Blatter, ebenfalls ihre Baummotive. Schnebles Menschenporträts, ihre Frauen- und Männerakte und ihre surrealistischen Darstellungen begeistern.

Die Ausstellung ist zu sehen bis 27. Juli 2018 und kann zu den Öffnungszeiten des Rathauses (Mo., Di., Mi., Fr., 9 bis 12 Uhr, Do., 14 bis 18 Uhr) besichtigt werden.

Sommerfest „American BBQ“

7. Juli 2018 ab 15.30 Uhr

im Garten hinter der Milchzentrale Büsingen

(findet bei jeder Witterung statt)

Übertragung der WM Viertelfinals um 16.00 und 20.00 Uhr

Sommerpause in der Milchzentrale Büsingen

vom 7. Juli bis 4. August 2018

ab 11. August 2018 wieder geöffnet!

Falls wir uns nicht am Sommerfest sehen, wünschen wir Ihnen/Euch eine schöne Sommerzeit.

Ihre CreaDoo-Team

Andaleya Gwerder und Anja Heller

Kultur ohne Grenzen



Lyrischer Musikenachmittag im Rathaus: Sommerwind zwischen Kiev-Dublin-New York am Sonntag, 08. Juli 2018, 17.00 Uhr

Zum 2. Hauskonzert im Rathaus mit jungen Büsinger Musikern,

Preisträgern laden wir erneut herzlich ein. Die Sommerausgabe der hausgemachten Reihe: „Kost und Musik im Rathaus“ nimmt uns dieses Mal auf eine musikalische Ost-West Reise zwischen Klassik und Jazz. Die Konservatorium-Musiker und ihre Gäste werden uns mit ihren

Stimmen und Instrumenten:

Violine (Lidia

Thoma), Marimba,

Jembe (Jan Thoma),

Trompete (Julius Thoma),

Klavier (Ralf Reber),

Dascha (Gesang)

durch verträumte Musikwelten führen.

Zum Ausklang erfreuen wir uns gemeinsam an einem geselligen Äpero mit Borschtsch, Salatvariationen, leckeren Burgern und virtuosen Drinks, begleitet von Piano-Musik und genießen es, gemeinsam ein Stück Sommerkuchen zu teilen. Mit musikalischen Grüßen Familie Thoma und Freunde.

Der Eintritt ist frei. Um Kollekte wird gebeten.

Anmeldung erwünscht unter Tel. 07734/936747,



WJSO spielt Beethovens „Eroica“ in unserer Dorfkirche

Am Sonntag, 09.09.18 um 17.00 Uhr gastiert das Winterthurer Jugendsinfonieorchester erneut bei uns in Büsingen. In der Dorfkirche werden die jungen Musiker des Konservatoriums Winterthur unter der Leitung von Simon Wenger die Sinfonie Nr. 3 Es-Dur op. 55 „Eroica“ von L. v. Beethoven präsentieren. Ausserdem steht noch das „Concerto for Marimba and String Orchestra“ mit der Solistin Annik Plain auf dem Programm. Die frische, sommerliche Einladung zu dem Konzert gilt für alle Musikfreunde und Sinfonieliebhaber. Die jungen Interpreten (darunter 3 BüsingerInnen) freuen sich auf Ihren Besuch. Eintritt frei,



Matinee-Singschul-Ehrungskonzert

Am Sonntag, 15. Juli 2018 veranstaltet die Jugendmusikschule Westlicher Hegau ein Matinee-Singschul-Ehrungskonzert in den

Schmieder Kliniken in Gailingen, im Konzertsaal Haus Hohentwiel, um 10:30 Uhr – 12:30 Uhr. Es treten die Schüler der Singschulabteilungen vom 5. Lebensjahr bis zum Erwachsenenalter mit einem interessanten Programm an Gesang und Musik auf. Dabei werden verdiente Schüler/innen geehrt. Mit diesem Konzert gibt die Musikschule einen Einblick über ihre erfolgreiche Arbeit. Der Eintritt ist frei – Kollekte erbeten. Alle interessierten Musik- und Gesangsfreunde sind herzlich eingeladen. Die musikalische Leitung liegt in den bewährten Händen von MD Ulrike Brachat.

Kindersportwoche vom 30.07.2018 bis 03.08.2018 in Büsingen

Durchgehendes Programm und Betreuung von 09:00 - 16:00 Uhr

Teilnahme: Kinder der Jahrgänge 2013-2004

Ort: Turnhalle Büsingen

Leitung: Sportlehrpersonen, Jugi- und Kindersportleiter

Programm: Spilsportarten, Leichtathletik, Outdoor, Tanzen, Geräteturnen, vieles mehr

Kosten CHF 250,- inkl. gesunde Zwischenverpflegung, ausgewogenes Mittagessen und T-Shirt

Mehrere Anmeldungen pro Familie: zweites Kind CHF 200,- ab dem dritten Kind CHF 150,-

Für die Zustellung des Anmeldeformulars und für weitere Fragen steht Ihnen gerne Lorenzo Güntert zur Verfügung.

Tel. 0041 77 4268443, Mail: lorenzo.guentert@gmx.ch

INFOS DER DORFVEREINE

Termine Vereine Juli/August 2018

Juli	
1.	Bergkirchenfest Bergkirche Freunde der Bergkirche
7.	ab 09:00 Sammlung Altpapier Dorf Turnverein
20.	ab 18.00 Schulabschlussfest GS Büsingen/Halle Gemeinde
22.	10:00 Tauffest Pfarrgarten Freunde der Bergkirche
Ende Juli	Kinderferienprogramm Diverse Orte Gemeinde, etc.
August	
11.	Triathlon Dorf
24. - 26.	Kammermusiktage Bergkirche Musikfreunde Bergkirche



Frauenverein Büsingen

Kräuterwanderung

Fünfzehn interessierte Frauen machten sich am 9. Juni auf den Weg nach Tengen-Weil zur Kräuterpädagogin Waltraud Möhrke. Mit ihr haben wir uns für eine Kräuterwanderung mit dem Thema „Super-Food am Wegesrand“ verabredet.

Zur Begrüßung offerierte uns Frau Möhrke einen Kräutersmoothie und dann ging es in den Wald. Wir erfuhren von der Kräuterpädagogin, wie vielfältig Brennessel, Giersch, Gundermann, Löwenzahn, Wald-Ziest, Gänsefingerkraut und viele weitere Pflanzen, die am Wegesrand wachsen, in der Küche Verwendung finden und welche Heilkraft sie bringen können.

Mit ihrem großen Wissen und ihrer liebenswürdigen Art und Weise hat Waltraud Möhrke uns begeistert. In ihrem Gartencafé „Cafe Auszeit“ gab es zum Abschluss erfrischende Kräuterlimonade, einen schmackhaften Wildspinatstrudel mit einem Kräuterdip und zum Dessert eine Gundermanncreme. Beim nächsten Spaziergang werden wir sicher die Pflanzen am Wegesrand mit anderen Augen betrachten und wahrscheinlich auch das eine oder andere „Unkraut“ pflücken, weil wir nun wissen, wie wir damit z. B. einen Salat zu einem „Super-Food“ machen können.



Gelungenes Open-Air Konzert

Annähernd 50 Personen hatten sich zum Konzert der „Sängerfründ Taingen“ am Samstag, den 23. Juni 2018 auf dem Rathausplatz eingefunden. Der Platz war mit Tischen, Bänken und Sonnenschirmen von unserem Abwart Bernd Baumgartner mit Helfern vorbildlich gerichtet worden. So konnte die Festwirtschaft pünktlich um 17 Uhr beginnen. Die verschiedenen Wurstsalate sowie der Nudelsalat fanden großen Anklang. Die selbstgemachten Kuchen erfreuten manchen Gaumen. Nach einer kurzen Begrüßung durch die Präsidentin Sieglinde Ringling und den Bürgermeister Markus Möll konnte der Dirigent Thomas Wezstein seines Amtes walten. In zwei Liederblöcken trugen die Sängerinnen und Sänger Lieder der Heimat, wie auch Schlager- und Musical-Melodien vor. Thomas Wezstein gelang es mit seiner humorvollen, verbindlichen Art selbst die Zuhörer zum Mitsingen zu bewegen. Beim Verabschieden dankten viele für den gelungenen Abend und das abwechslungsreiche Konzert.



Ausflugsfahrt nach Sigmaringen

Am Dienstag, den 12. Juni 2018 begrüßte Sieglinde Ringling die 27 Mitreisenden zum Ausflug nach Sigmaringen. Obwohl die Wettervorhersagen durchwachsen waren, meinte der Wettergott es gut mit uns. Bei strahlendem Sonnenschein konnten wir von weitem schon das Schloss Sigmaringen auf dem Schlossberg bewundern. Hauptgrund unserer Ausflugsfahrt war die Besichtigung des Schlosses. Um 11.30 Uhr wurden wir im Innenhof des Schlosses von unserer sehr kompetenten Führerin erwartet. Anhand des Wappens der Hohenzollern-Sigma-

ringen führte sie uns in die Geschichte des Fürstenhauses ein. Beim Durchschreiten der Gemächer, Salons und mächtigen Sälen- natürlich auf rotem Teppich- konnten wir nur staunen über die prächtigen Möbel, Gemälde und das wertvolle Porzellan. Der Rundgang gab einen Einblick in den höfischen Glanz und Prunk der vergangenen Jahrhunderte. Im Anschluss an die Schlossbesichtigung setzte man sich gerne an den gedeckten Tisch in einem der guten Restaurants in Sigmaringen. Die freie Zeit bis 16 Uhr konnte dann jeder nach eigenem Wunsch gestalten. Dabei gab es manches zu entdecken: lauschige Winkel in der Altstadt oder den fantastischen Blick vom Donauweg aufs Schloss. Dunkle Gewitterwolken und plötzlich einsetzender Regen ließen uns gerne wieder in den Bus steigen.

In Kirchen-Hausen wurden wir mit einem vorzüglichen Abendessen versorgt. Der einsetzende Platzregen auf der Heimfahrt änderte nichts an der Meinung aller: „Es war ein wunderschöner Ausflug.“



Senioren Café

Unser Senioren Café im Bürgersaal des Rathauses findet auch in der Ferienzeit statt. So lade ich alle älteren Mitbürger/innen in der Zeit von 15-17 Uhr am Donnerstag, den 12. Juli 2018 herzlich zum Kaffee-Plausch ein.

Ihnen allen wünsche ich eine frohe und erholsame Sommerzeit!

Ihre
Sieglinde Ringling, Präsidentin





Wolfgang Arbenz hört nach 10 Jahren beim FC Büsingen auf

Erfolgstrainer Wolfgang Arbenz oder der «Sir Alex des Regionalfussballs», wie ihn die Schaffhauser Nachrichten einst adelte, braucht nach 10 sehr erfolgreichen Jahren beim FC Büsingen eine Fussballpause und legt sein Amt nieder.



Wolfgang Arbenz kam im Jahr 2008 vom FC Thayngen nach Büsingen, das damals in den hinteren Regionen der vierten Liga klickte. Mit seiner Fussballverrücktheit konnte er die Spieler schnell für sich gewinnen und auf eine lange und überaus erfolgreiche Reise mitnehmen. Er formte die damals junge Truppe zu einer taktisch hervorragend aufgestellten Mannschaft, die dem Publikum bis heute schnellen Powerfussball zeigt. Arbenz durfte in den letzten Jahren die Früchte seiner Arbeit ernten und grosse Erfolge mit dem kleinen FC Büsingen feiern. Im 2016 stieg die 1. Mannschaft nach einer hervorragenden Saison mit 18 Siegen aus 20 Spielen souverän in die 3. Liga auf, einer Spielklasse, in der der Verein seit 30 Jahren nicht mehr gekickt hatte.

Im Jahr 2017 zeigte die Arbenz-Elf nach anfänglichen Schwierigkeiten tollen Fussball in der höheren Spielklasse und machte sich zusätzlich einen Namen als Cupschreck in der Fussballregion: Im René Faigle Cup des FVRZ war (nach mehreren Erfolgen gegen höherklassige Teams) erst im Halbfinal gegen Wallisellen Endstation und auch im Schaffhauser Cup preschte man bis ins Endspiel vor, das gegen Spielvi knapp verloren ging.

In der aktuellen Spielzeit setzte Arbenz neue taktische Schwerpunkte und führte seine Mannschaft erneut souverän in die vorderen Ränge der Liga (3. Rang).

Dem Vorstand war immer bewusst, dass der Tag, an dem der fussballverrückte Trainerfuchs Arbenz aufhört, irgendwann kommen wird. Dennoch hoffte Präsident Elias Meier, der die 10 Arbenzjahre allesamt als Spieler miterlebt hat, dass dieser Tag nicht so zeitnah Realität würde. Nichtsdestotrotz kann er Arbenz' Entscheidung absolut nachvollziehen:

«Wenn der Fussball einen so hohen Stellenwert im Alltag einnimmt wie bei Wolfgang, so ist es logisch, dass man früher oder später eine Pause benötigt.»

Meier bewundert Wolfgang Arbenz für seine Fussballleidenschaft und deren Weitergabe an die Spieler über einen so langen Zeitraum und er fügt folgende persönlichen Worte hinzu: «Ich möchte Wolfgang von ganzem Herzen danken für seinen unermüdlichen und langjährigen Einsatz beim FC Büsingen und hoffe, ihn zukünftig weiterhin als Stammgast auf dem Kirchberg sehen zu dürfen! Wolfgang übernahm unsere 1. Mannschaft in einer sportlich und infrastrukturell herausfordernden Zeit und führte sie in neue fussballerische Höhen. Mit dem vor zwei Jahren eröffneten Kunstrasen und dem bald fertiggestellten Clubhaus kann bald endlich auch unsere Infrastruktur mit den sportlichen Leistungen mithalten.»

Wenn ein Trainer 10 Jahre den gleichen Verein trainiert, was in der Region Schaffhausen Rekord bedeutet, dann stimmt die Chemie und man darf mit Stolz behaupten:

„Ein ganz Grosser verlässt die Fussballbühne, danke Wölfi“

FC Büsingen

«Run aufs Clubhaus» beim FC Büsingen

Bei herrlichem Wetter fand am 27. Mai der «Run aufs Clubhaus» oder Sponsorenlauf des FC Büsingen statt. Von den G-Junioren bis zu den Senioren rannten sämtliche Altersstufen des FCB ihre Runden auf dem Kirchberg. Das Rennen im Kreis statt auf den Aussenbahnen hatte einen guten Grund, galt es doch mit möglichst vielen Sponsoren einen Teil zur Finanzierung des neuen Clubhauses beizutragen.

Die zahlreichen Besucherinnen und Besucher kamen ebenfalls auf ihre Kosten mit kulinarischen Leckerbissen aus der Festwirtschaft, Musik, einer Panini-Tauschbörse und Torwandschiessen für die Kids. Und der Anlass lockte sogar die Presse an: Eine Fotografin des Fussballmagazins «11 Freunde» kam eigens aus Norddeutschland angereist, um eine zweiseitige Reportage über den FC Büsingen zu bebildern. Das Resultat ist in der aktuellen Ausgabe des Magazins zu finden.

Den Abschluss des ereignisreichen und sportlichen Tages bildete das Regionalderby zwischen dem FC Büsingen und dem FC Thayngen. Der intensive Match endete mit einem zwar nicht ganz befriedigenden Resultat; das 4:4-Unentschieden bot den Zuschauerinnen und Zuschauern aber immerhin viel Spektakel. Der FC Büsingen bedankt sich ganz herzlich bei allen Besucherinnen, Sponsoren, Helferinnen, Läufern und allen anderen, die zum tollen Anlass beigetragen haben!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BÜSINGEN-GAILINGEN

Gemeindebüro Sabine Eder, Büsingen, Kehlhofstr. 20

E-Mail: buesingen-gailingen@kbz.ekiba.de

Neue Öffnungszeiten: Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Telefon: 97343 - Fax: 97345

Sprechzeiten von Pfarrer Matthias Stahlmann nach Vereinbarung.

Telefon wie oben, bitte den AB benutzen!

Email: pfarrer.stahlmann@gmx.de

Informationen unter : www.buesingen-gailingen.de und www.ekikon.de

Unsere Bankverbindungen für Spenden. Wenn Sie vermerken, dass Sie eine Spendenbescheinigung möchten, stellen wir diese gern auf Ihren Namen aus.

Euro-Konto: IBAN: DE596925 1445 0008 0140 45

BIC: SOLADES1ENG

CHF-Konto: Nr. 82-1113-3 PTT

Monatsspruch

Säet Gerechtigkeit und erntet nach dem Maße der Liebe! Pflüget ein Neues, solange es Zeit ist, den HERRN zu suchen, bis er kommt und Gerechtigkeit über euch regnen lässt!

Hosea 10,12

Veranstaltungen und Termine

Dienstag, 3.7., 20.00 Uhr, Gailingen Kirche, Elternabend der Konfirmanden

Mittwoch, 4.7., 17.00 Uhr, Gailingen Kirche, 1. Konfirmandentreffen

Samstag, 7.7., 10.15 Uhr, Gailingen Schmiedeklinik, Kapelle „Haus Tirol“, Andacht

Mutter-Kind-Gruppe: Dienstags, 9.30 Uhr im Pfarrsaal Büsingen

Kirchenchor: Dienstags, 20.00 Uhr in der EMK

Seniorentreff: jew. letzter Mittwoch des Monats, 14.30 Uhr im Pfarrsaal Büsingen, (27.6./ 25.7.)

Männerhock: Freitag, 29. Juni, 20.30 Uhr, Treffpunkt Pfarrhaus Büsingen / Nachtwächterführung Schaffhausen - Kosten CHF 15,00 pro Person

Bibelgesprächskreis: jeweils alle 14 Tage donnerstags, 20.00 Uhr

in der EMK Büsingen (28.6./ 12.7.)

Perlen im Alltag: jeweils 3. Mittwoch im Monat, 9.30 - 11.00 Uhr in der Friedenskirche Gailingen (18.7.)

Pfadfindergruppe Rheinkorsaren: Freitags, 17.00 Uhr in der Friedenskirche in Gailingen

Gottesdienste im Juli / August 2018

Sonntag, 1.7.:

10.00 Uhr Bergkirche Büsingen mit anschließendem
Bergkirchenfest
Taufe von Joline Wanner
Kein Gottesdienst in Gailingen.

Sonntag, 8.7.:

9.30 Uhr Dorfkirche Büsingen mit Männergesangsverein,
Gailingen
10.30 Kirche (Pfr. Ringling - Pfr. Stahlmann ist in Hilzingen)

Sonntag, 15.7.:

9.30 Uhr Dorfkirche Büsingen, 10.30 Kirche Gailingen
(Prädikantin Fr. Boenke)

Sonntag, 22.7.:

10.00 Uhr **Pfarrgarten** Büsingen, **Sommerfest mit Taufe**

Sonntag, 29.7.:

9.30 Uhr Dorfkirche Büsingen, 10.30 Kirche Gailingen,
mit Abendmahl (Pfr. Stahlmann)

Sonntag, 5.8.:

10.00 Uhr Bergkirche (Pfr. Stahlmann)

Rückblick auf die Gemeindeversammlung am 10. Juni:

Zu der Gemeindeversammlung sind zahlreiche Gemeindemitglieder und Interessierte Gäste aus Büsingen und Gailingen erschienen. Nach dem Gottesdienst hat der Kirchengemeinderat seine Überlegungen zur Umgestaltung der alten Dorfkirche vorgetragen. Die Kirchengemeinde sieht sich in der Verantwortung ihre inhaltliche Arbeit und die Dorfkirche für eine gute Gemeindegemeinschaft aufzustellen. Dankenswerterweise waren die Architekten vor Ort; sie haben ein Modell vorgestellt, wie man die Kirche unterschiedlich nutzen kann. In der anschließenden Diskussions- und Fragerunde kamen viele interessante Aspekte zum Tragen. Der Kirchengemeinderat bedankt sich bei der Gemeinde und wird alle Anregungen aufgreifen und in einem guten Prozess weiterführen.

Herzliche Grüße Ihr Pfr. Matthias Stahlmann

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE ST. DIONYSIUS GAILINGEN

Kirchliche Termine und Gottesdienstzeiten

Im Juli 2018:

Sonntag, 01. Juli

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 03. Juli

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet

18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Udo Regenbrecht und Eltern, Robert Ilg)

Sonntag, 08. Juli

10.30 Gailingen Eucharistiefeier

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 10. Juli

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet

18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Franz Auer und Angehörige, Alexandra Debray, Maria und Rolf Zeller, Hilde und Leonhard Gschlecht)

Samstag, 14. Juli

11.00 Gailingen

Sonntag, 15. Juli

9.00 Gailingen

18.00 Gailingen

Dienstag, 17. Juli

18.00 Gailingen

18.00 Gailingen

18.30 Gailingen

Taufe von Samu Spöndle

Eucharistiefeier

Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Beichtgelegenheit

Rosenkranzgebet

Eucharistiefeier (Jahresgedächtnis für Gisela Lövenich; Gedenken an Gerwin Herzog, Hannelore und Otto Schneble)

Samstag, 21. Juli

10.15 Gailingen

Eucharistiefeier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum, Haus Tirol

Sonntag, 22. Juli

10.30 Gailingen

18.00 Gailingen

Dienstag, 24. Juli

18.00 Gailingen

18.00 Gailingen

18.30 Gailingen

Eucharistiefeier

Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Beichtgelegenheit

Rosenkranzgebet

Eucharistiefeier (Gedenken an Klaus Zahn und Angehörige, Horst Ziesemer)

Samstag, 28. Juli

18.30 Gailingen

Sonntag, 29. Juli

18.00 Gailingen

Dienstag, 31. Juli

18.00 Gailingen

18.00 Gailingen

18.30 Gailingen

Eucharistiefeier am Vorabend

Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Beichtgelegenheit

Rosenkranzgebet

Eucharistiefeier (Gedenken an Marina und Heinz Restle)

Öffnungszeiten des Sekretariats des Pfarramtes, Kirchstr. 3:

Donnerstag von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr,

Telefon: 07734-66 59 während der Öffnungszeiten

Fax: 07734-29 71. E-Mail-Adresse: info@kath-gottmadingen.de

Außerhalb der Öffnungszeiten Sekretariat Gottmadingen:

Telefon: 07731-7 14 73 Fax: 07731-7 41 48

EVANGELISCH- METHODISTISCHE KIRCHE

BEZIRK REGION SCHAFFHAUSEN

GEMEINDE BÜSINGEN



Programm Juli 2018

**So 01. Danke-Essen in SH
kein Gottesdienst**

Di. 03. 20:00 Chor

Mi. 04. 12:15 *Begegnungstisch in SH*

So. 08. 20:00 Gottesdienst (Peter Steiger)

Mo. 09. 09:30 Gebetsstunde

Di. 10. 20:00 Chor

Do. 12. 20:00 Bibelgespräch (Evang. Pfarrsaal)

So. 15. kein Gottesdienst

Di. 17. 20:00 Chor

So. 22. 20:00 Gottesdienst (Peter Steiger)

Di. 24. 20:00 Chor

Do. 28. 20:00 Bibelgespräch (Evang. Pfarrsaal)

So. 29. kein Gottesdienst

Programm August 2018

So. 05. 20:00 Gottesdienst (Peter Steiger)

Mo. 06. 09:30 Gebetsstunde

Kontakt Gottesdienste

Pfarrer Peter Steiger, Parkstrasse 24, 8200 Schaffhausen

Tel. 004152 / 625 44 78 peter.steiger@emk-sh.ch

Kontakt Chor Singen und Gemeinschaft für alle Musikbegeisterten

Andreas Heller, Forenackerstrasse 9, 8246 Langwiesen/ZH,

Tel. 004152 / 659 42 16

■ MITTEILUNGEN LANDRATSAMT

Masernerkrankungen im Landkreis Konstanz

In den vergangenen Wochen wurden dem Kreisgesundheitsamt insgesamt fünf neue Fälle an Masernerkrankungen gemeldet. Der Bevölkerung wird empfohlen, dringend den Masernimpfschutz von Kindern sowie von Erwachsenen, die nach 1970 geborenen wurden, zu überprüfen. Die Durchimpfungsraten bei den Einschulungskindern im Landkreis Konstanz liegen aktuell in Bezug auf die erste Masernimpfung bei 95,2 Prozent, für die zweite Masernimpfung (Sicherungsimpfung) bei 85,7 Prozent. Erst ab einer Durchimpfungsrate von 95 Prozent bei der zweiten Masernimpfung ist davon auszugehen, dass eine komplette sogenannte „Herdenimmunität“ in der Bevölkerung entsteht, die weitgehend sicherstellt, dass bei vereinzelt auftretenden Masernfällen (importierten Fällen) keine weiteren Folgeerkrankungen mehr auftreten. Eine Herdenimmunität besteht demzufolge im Landkreis Konstanz nicht. 2017 war kreisweit keine Erkrankung zu verzeichnen, 2016 waren es zwei Fälle. Treten Masernerkrankungen in Gemeinschaftseinrichtungen (Kindergärten, Schulen) auf, können ungeimpfte Kinder die Einrichtungen für die Dauer von bis zu 14 Tagen nicht mehr besuchen (Schul-, Kindergartenabschluss).

Viele der nach 1970 geborenen Personen haben keine Masernerkrankung in der Kindheit durchgemacht und verfügen auch über keinen ausreichenden Masernimpfschutz. Die Masernimpfung fand damals noch keine so weite Verbreitung.

Masern sind keine „Kinderkrankheit“

Masern beginnen mit Fieber, einer Augenbindehautentzündung, Schnupfen und Husten. Sie zeigen einen zweigipfligen Krankheitsverlauf. Der maserntypische Hautausschlag erscheint erst am dritten bis siebten Tag nach Auftreten der ersten Symptome.

Eine Masernerkrankung kann schwerwiegende Komplikationen nach sich ziehen. Noch etwa sechs Wochen nach Auftreten der Masern besteht eine vorübergehende Immunschwäche mit einer erhöhten Empfindlichkeit für bakterielle Infektionen. Gehäuft treten Ohren- und Lungenentzündungen sowie Durchfallerkrankungen auf. Eine weitere gefürchtete Komplikation sind durch Masernerkrankungen ausgelöste Entzündungen des Gehirns, die auch tödlich verlaufen können.

Mehr als Wasser - Rund um Randegg

Viele Menschen in der Region trinken täglich Wasser aus der Ottilienquelle. Bei einer kleinen, geführten Wanderung mit Martina Ertel am Freitag, 6. Juli von 13.30-17.30 Uhr rund um Randegg lernen Sie nicht nur die Quelle kennen. Sie erfahren etwas über die bewegte Vergangenheit dieses Ortes nahe der Schweizer Grenze, über das Schloss, das auf dem Etikett der Getränkeflaschen zu sehen ist und über den Jüdischen Friedhof auf dem Hügel. Die Gebühr beträgt 11,00 €. Eine Anmeldung unter 07531 59810 oder www.vhs-landkreis-konstanz.de ist unbedingt erforderlich.

Coaching für Vereine, Verbände, Initiativen, Organisationen – Wer braucht denn so was?

Die Gesellschaft wird immer dynamischer. Dementsprechend verändert sich die Ehrenamtskultur. Viele Vereine, Organisationen oder Initiativen benötigen strukturelle Unterstützung z.B. zur Gewinnung und Bindung ehrenamtlicher Mitarbeiter*innen. Vereinscoaching ist eine Möglichkeit der Vereinsentwicklung. Im Rahmen der Reihe „Fit im Ehrenamt“ laden die Kommunikationstrainerin Dr. Christiane Kreitmeier und die Mediatorin Nicola Voigt am Mittwoch, 11. Juli von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr ein, in einer kleinen Gruppe in der vhs Radolfzell, Güttinger Str. 19, aktiv über aktuelle Baustellen, Themen und Pläne in Ihrem Verein, Ihrer Organisation oder Ihrer Initiative ins Gespräch zu kommen. Sie zeigen im Seminar, was eine Standortanalyse bringt und was man mit geeigneten Methoden bewegen kann. Die Veranstaltung ist gebührenfrei. Eine Anmeldung unter 07531 59810 oder www.vhs-landkreis-konstanz.de ist unbedingt erforderlich.

■ WISSENSWERTES UND AKTUELLES

Der Bundesrat hat der Rentenerhöhung zum 1. Juli 2018 zugestimmt

Dadurch erhalten bundesweit rund 21 Millionen Rentnerinnen und Rentner mehr Rente. Die Erhöhung liegt in den alten Bundesländern bei 3,22 Prozent, in den neuen Bundesländern bei 3,37 Prozent. Wann das Rentenplus bei den Rentnerinnen und Rentnern ankommt, hängt vom Zeitpunkt des Rentenbeginns ab. Wer bis März 2004 Rentner wurde, erhält die höhere Rente bereits Ende Juni. Wenn die Rente ab April 2004 begonnen hat, wird das Plus bei der Rente erst Ende Juli auf dem Konto der Rentnerinnen und Rentner sein. Die Zahlung erfolgt automatisch. Die gesetzliche Rentenversicherung versendet an ihre Rentnerinnen und Rentner ein Schreiben, in dem sie über die Rentenanpassung informiert. Mit dieser Rentenanpassungsmittelteilung erhalten die Rentnerinnen und Rentner erstmalig den neuen folienverstärkten Rentenausweis im praktischen Scheckkartenformat. Der Ausweis ermöglicht Rentnerinnen und Rentner Vergünstigungen – etwa bei kulturellen Veranstaltungen oder im öffentlichen Nahverkehr. Eine Recherche im Internet oder ein Nachfragen vor Ort hilft, die angebotenen Preisnachlässe zu finden und zu erhalten.

Auskünfte zu den Themen Rehabilitation, Altersvorsorge und Rente gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in den Regionalzentren und Außenstellen im ganzen Land, über das kostenlose Servicetelefon unter 0800 1000 480 24 sowie im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-bw.de.

Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Radolfzell mit Petra Mauch finden am **Dienstag 17. Juli von 9 bis 15.30 Uhr** und am **Donnerstag, den 19. Juli von 8.30 bis 12 Uhr** in der VdK-Servicestelle, Bleichwiesenstr. 1/1 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 7 32 / 92 36 0 ist erforderlich.**

Lebensretter gesucht

DRK-Blutspendendienst bittet um Blutspenden in der Sommerzeit Montag, dem 16.07.2018 von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr Hegau-Jugendwerk GmbH, Kapellenstr. 31, 78262 Gailingen

Mitteilung zum Hegau-Jugendwerk Gailingen

Die Top Vier der Region beim Benefizfußballturnier des Hegau-Jugendwerks

Gailingen. Die Top Vier der Fußballregion werden auch in diesem Jahr wieder den HJW-Cup, das Benefizfußballturnier zu Gunsten des Hegau-Jugendwerks, bestreiten. Am Freitag, 13. Juli, geben sich bereits zum achten Mal die besten Fußballvereine der Region ein sportliches Stelldichein auf dem Platz des SV Gailingen. In den Dienst der guten Sache stellen sich erneut der 1. FC Rielasingen-Arlen, der FC 03 Radolfzell und der FC Singen 04 sowie aus der schweizerischen Nachbarschaft der FC Schaffhausen. Beginn ist um 18.00 Uhr. In der ersten Paarung treffen der FC Singen und der FC Rielasingen-Arlen aufeinander, der FC Radolfzell muss sich im Anschluss gegen den FC Schaffhausen behaupten. Die Paarungen hat Reha-Patient und Fußballfan Marco Märsch gezogen, der auch bereits zum vierten Mal den Anstoß zum Turnier geben wird. Das Benefiz-Blitzturnier zur Unterstützung der Arbeit des Hegau-Jugendwerks dient in diesem Jahr der Mitfinanzierung einer Rollstuhlschaukel für den Kinderspielplatz. Veranstalter des Turniers sind wieder der SV Gailingen und der HJW-Förderverein.

Ende des redaktionellen Teils

Seit 1973

„Wohnungs- + Hausschätzungen
*** Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht

350 € + MwSt. bis 21. Juli 2018
unabhängig • neutral • ehrlich • seriös
- auch bei Trennungen + Erbangelegenheiten - persönlichem Interesse

GERHARD SIENER - Bankk. • Immobilien • Gutachten

Telefon 0171 - 620 35 41 • E-Mail: g.sienner@siener-immobilien.de

Auch Samstag und Sonntag erreichbar

Wir verkaufen Ihre Immobilie

- rechtssicher - seriös - kompetent -

TD Immobilienconsulting

(D) 07734 - 935 95 20 - (CH) 079 - 250 92 10

www.immobilien-wunsch.com

Sof. Verm./Verkauf Bauernhoffamilienhaus

Zentrum, Stallung/Scheunen, 150 m², Kleintierzucht Hühner,
Hunde, Ferkel, Abstell Freifläche/Garagen f. Maschinen

Faxnummer 07131 - 98 68 74

PRIMO SONDERSEITEN
STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD



FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105
E-Mail: sonderseiten@primo-stockach.de



IN DEN SOMMERFERIEN

ALLE INFOS UNTER

WWW.KINDERSTOFFZIMMER.DE/NAHKURSE

Ankauf von Pelzen

Privat sucht: **Pelze**, Bilder, Möbel, Porzellan, Musikinstrumente, hochw. Kleidung,
Teppiche, Münzen, exkl. Handtaschen, Armband- und Taschenuhren sowie Uhren-
schmuck, auch kompl. Haushaltsaufkl., zahle bar. **Tel. 0160 - 309 30 30**

*Podologie/Med. Fußpflege/Kosmetik
mit Hausbesuch*

Tel. +49 174 874 22 72 • tatjanapodo77@gmail.com

*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

cobra® ist auf Wachstumskurs

Der Konstanzer CRM-Spezialist entwickelt und vertreibt seit über 30 Jahren erfolgreich Software-Lösungen für mittelständische Unternehmen und setzt flexibles CRM auf Basis modernster Technologien um. Zur Verstärkung unseres Teams in Konstanz und unserem neuen Entwicklungsstandort im Raum Bodenseekreis/Ravensburg suchen wir folgende Mitarbeiter(innen)

- **Software Architekt C#/.Net**
- **Software Entwickler C#/.Net** (auch Entwickler mit der Bereitschaft auf C#/.NET umzusteigen oder Berufseinsteiger)
- **Mobile App Entwickler**
- **Software Tester**
- **Technisches Consulting / IT-Projekte**

Bei cobra erwartet Sie eine herausfordernde, vielseitige Tätigkeit in einem sympathischen, engagierten Team. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit möglichem Eintrittstermin und Ihrer Gehaltsvorstellung per Mail an personal@cobra.de. Weberinnenstr. 7, 78464 Konstanz

Mehr Infos zu diesen
und weiteren Stellen:

www.cobra.de/karriere

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE **AUSGABE BÜSINGEN**:

montags um 09:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



DeLonghi - Saeco - Jura - Solis
Kaffee-Werkstatt seit über 25 Jahren

Reparatur/Hol-Service - keine Anfahrtkosten
Radolfzell, Ben Niesen, Tel. 01 71 - 3 42 82 84

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



www.primo-stockach.de



Wir möchten **wachsen.** **Gemeinsam** mit Ihnen.

Wenn Sie auf der Suche nach einer neuen beruflichen Herausforderung sind, Ihre Fähigkeiten und Ideen in eine der großen Fachverlage für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter einbringen möchten, dann sollten wir uns kennenlernen.

Die Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG setzt erfolgreich in einem sich verändernden Markt auf Weiterentwicklung und Zukunftssicherung und investiert deswegen aktuell in das Unternehmen und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor Ort.

Zur Vergrößerung unseres Teams in der Produktion suchen wir ab sofort eine/n zuverlässige/n und einsatzfreudige/n

MEDIATECHNOLOGE/-IN DRUCKEREIVERARBEITUNG

MASCHINEN- UND ANLAGEFÜHRER DRUCKVERARBEITUNG

in Vollzeit in Stockach.

IHRE AUFGABEN

Zu Ihren vielfältigen Aufgaben gehören das selbstständige Rüsten der Maschine und die Druckvorbereitung, Überwachung des Fortdrucks sowie die Reinigung/Pflege der Maschine.

IHR PROFIL

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Maschinen- und Anlageführer Druckverarbeitung und verfügen über mehrjährige Erfahrung, idealerweise in der Zeitungsbranche. Sie haben ein ausgeprägtes technisches Verständnis und ein hohes Qualitätsbewusstsein.

HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an stellenangebote@primo-stockach.de oder per Post an **Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Lohnbüro, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach** mit Ihren Gehaltsvorstellungen und dem frühestmöglichen Eintrittsdatum unter dem Stichwort „Druckereiverarbeitung“.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

www.primo-stockach.de



Wir möchten **wachsen.** **Gemeinsam** mit Ihnen.

Wenn Sie auf der Suche nach einer neuen beruflichen Herausforderung sind, Ihre Fähigkeiten und Ideen in eine der großen Fachverlage für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter einbringen möchten, dann sollten wir uns kennenlernen.

Die Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG setzt erfolgreich in einem sich verändernden Markt auf Weiterentwicklung und Zukunftssicherung und investiert deswegen aktuell in das Unternehmen und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor Ort.

Zur Vergrößerung unseres Teams in der Produktion suchen wir ab sofort eine/n zuverlässige/n und einsatzfreudige/n

BOGEN-OFFSETDRUCKER/-IN MEDIATECHNOLOGE/-IN

in Vollzeit in Stockach.

IHRE AUFGABEN

Zu Ihren vielfältigen Aufgaben gehören das selbstständige Rüsten der Maschine und die Druckvorbereitung, Überwachung des Fortdrucks sowie die Reinigung/Pflege der Maschine.

IHR PROFIL

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Drucker und verfügen über mehrjährige Erfahrung. Sie haben ein ausgeprägtes technisches Verständnis, verfügen über Farbsicherheit, ein hohes Qualitätsbewusstsein.

HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an stellenangebote@primo-stockach.de oder per Post an **Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Lohnbüro, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach** mit Ihren Gehaltsvorstellungen und dem frühestmöglichen Eintrittsdatum unter dem Stichwort „Bogen-Offsetdrucker“.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

**Wir suchen Immobilien für unsere
finanzgeprüften Kunden!**



IMMOBILIEN

Andreas Cyrus 0163/8920444

andreas.cyrus@postbank.de

Markthallenstr. 2

78315 Radolfzell

07732/82384-17

Michael Väh 0152/03364240

michael.vaeth@postbank.de



**Rohbau meets
Kunstfestival!**

20. Juli

11-24 Uhr

Weinburg

Gustav-Troll-Str. 14

Radolfzell

Der Eintritt ist frei!

Nach dem erfolgreichen Kunstevent ARTE ROMÉIAS in Singen veranstaltet die Baugenossenschaft HEGAU eG nun in Radolfzell ein Richtfest der besonderen Art.

Setzung des Richtkranzes
um 11.00 Uhr

Finissage
nach 0 Uhr in der Seebar
am Konzertsegel

Parken
- am Friedhof
- Amt für Kinder, Jugend und Familie
- Friedrich-Hecker-Gymnasium

**Unterstützt durch das Kulturamt der
Stadt Radolfzell.**

Infos: www.hegau.com

Instagram: @dasrichtfest

facebook.de/dasrichtfest

Kunst
Der Richtfestförderpreis „Luftige Schlösser und konkrete Utopien“ für junge Kunst (U35)

Musik
Bayuk, Lightbox, Jazzy Fries,
Die Hunde

Film
Kurzfilmprogramm des
Zebrakinos Konstanz

Theater
Unitheater Konstanz

Literatur
Lesebühne Bar jeder Vernunft

Bewirtung
Herzhaftes & Süßes, Getränke



Wir möchten wachsen. Gemeinsam mit Ihnen.

Wenn Sie auf der Suche nach einer neuen beruflichen Herausforderung sind, Ihre Fähigkeiten und Ideen in eine der großen Fachverlage für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter einbringen möchten, dann sollten wir uns kennenlernen.

Die Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG setzt erfolgreich in einem sich verändernden Markt auf Weiterentwicklung und Zukunftssicherung und investiert deswegen aktuell in das Unternehmen und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor Ort.

Zur Vergrößerung unseres Teams in der Produktion suchen wir ab sofort eine/n zuverlässige/n und einsatzfreudige/n

ROTATIONS-OFFSETDRUCKER/-IN MEDIEN TECHNOLOGE/-IN

in Vollzeit in Stockach.

IHRE AUFGABEN

Zu Ihren vielfältigen Aufgaben gehören das selbstständige Rüsten der Maschine und die Druckvorbereitung, Überwachung des Fortdrucks sowie die Reinigung/Pflege der Maschine.

IHR PROFIL

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Drucker und verfügen über mehrjährige Erfahrung, idealerweise in der Zeitungsbranche. Sie haben ein ausgeprägtes technisches Verständnis, verfügen über Farbsicherheit, ein hohes Qualitätsbewusstsein.

HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an stellenangebote@primo-stockach.de oder per Post an **Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Lohnbüro, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach** mit Ihren Gehaltsvorstellungen und dem frühestmöglichen Eintrittsdatum unter dem Stichwort „Rotations-Offsetdrucker“.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

Garagentore: Technik & Design Infotag „Tore“ in Pfullendorf

Wann: am **Freitag, 6. Juli 2018** von 10:00-18:00 Uhr
Wo: in unserer **Werksausstellung in Aach-Linz**



www.pfullendorfer.de

Kipptorstraße 1-3
Ortsteil Aach-Linz
88630 Pfullendorf
Telefon: 07552 2602-0



Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Ronny Warnick
Tel: 07731/976884
ronny.warnick@lbs-sw.de

Hypnosepraxis H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung
Tiefenentspannung · Lernunterstützung · Stressabbau u.a.

Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957

Verkauf/Verm. Einfamh.

150 m²/Präsentation Kfz/Krad, 3 Garagen/Räumlichkeiten, 150 - 230 m²
CH/SH/Büs Fax + 497131 986 874